



BȘ USARB

Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alecu Russo” din Bălți



Colecția Profesionalizare

CATALOGARE CORPORATIVĂ ÎN ALEPH

Ghid metodic pentru bibliotecari

Bălți, 2017

CZU 025.32:004.45(075)

C 29

Discutat și aprobat la ședința Consiliului Științific al Bibliotecii Științifice

Procesul-verbal nr. 1 din 14.09.2017

Președintele CȘ BȘ USARB Natalia Gașitoi

conf. univ dr.

(semnătura)

(titlu didactic, titlu științific Prenume NUME)

Descrierea Camerei Naționale a Cărții

Catalogare corporativă în ALEPH : Ghid metodic pentru bibliotecari / Bibl. Șt. USARB ; alcăt. Adella Cucu, Lina Mihaluța (red.) ; ed. îngr. Elena Harconița ; desing/cop. Silvia Ciobanu. – Bălți, 2017. – 44 p.– (Colecția *Profesionalizare*, ISBN 978-9975-50-199-6).

Referințe bibliogr.: p. 43

10 ex.

ISBN 978-9975-50-198-9.

Alcătuitor

**Adella CUCU
Lina MIHALUȚA**

Ediție îngrijită

Elena HARCONIȚA

Redactor

Lina MIHALUȚA

**Desing/copertă/machetare
tehnoredactare**

Silvia CIOBANU

© Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți, 2016

e-mail: libruniv@usarb.md

Web-site: <http://libruniv.usarb.md>

ISBN 978-9975-50-198-9

Nota bibliotecatului

O nouă etapă a informatizării Bibliotecii Științifice a început în anul 2015 prin implementarea softului integrat de bibliotecă ALEPH ca rezultat al participării în Proiectul MISISQ – *Servicii informaționale moderne pentru învățământ de calitate*.

Softul este un program complex și oferă posibilitatea respectării tuturor standardelor naționale și internaționale de descriere bibliografică, aducând, în același timp, și o serie de noi elemente.

În acest context a apărut necesitatea elaborării unui ghid pentru bibliotecari, document care va servi drept îndrumar și model de aplicații corecte în procesul de catalogare.

Principalele surse ale Ghidului sunt Formatul MARC 21 - suport pentru catalogarea în ALEPH, deciziile metodice ale Grupului de Catalogare, constituit din reprezentanții tuturor bibliotecilor participante în catalogarea corporativă, precum și deciziile metodice instituționale. MARC 21 reprezintă un sistem integrat de formate specializate pentru următoarele cinci tipuri de date:

- Bibliografice (Bibliographic)–SUO01;
- Autoritate (Authority) – SUO10;
- Evidență (Holdings)- SUO60;
- Clasificarea datelor (Classification) ;
- Informații comunitare (Community) .

Au fost folosite și alte resurse specificate în bibliografia lucrării, referitoare la regulile de catalogare recomandate de IFLA și anume ISBD (M)–ul pentru descrierile bibliografice în vederea asigurării uniformității în ceea ce privește catalogarea tuturor tipurilor de resurse (monografii, seriale, resurse electronice/AV materiale, etc.).

Lucrarea include exemple pentru diverse tipuri de înregistrări bibliografice și de autoritate concrete, în privința cărora s-a ajuns la o rezolvare, caz cu caz, în cadrul Consorțiului celor șapte biblioteci.

Ghidul este recomandat tuturor specialiștilor - catalogatori.

I. UTILIZAREA TASTELOR

Ctrl + F- utilizat pentru câmpurile LDR și 008 (informații generale).

F5 – tastă utilizată pentru adăugarea unui câmp nou atunci când nu cunoaștem denumirea lui. Câmpul va fi selectat dintr-o listă de câmpuri care va fi afișată atunci când tastăm F5 din *Meniul- Editare text/Câmp nou*.

F6 – tastă utilizată pentru a adăuga un câmp nou atunci când cunoaștem exact denumirea lui și nu este necesar de al accesa din lista câmpurilor.

F7 – tastă utilizată pentru crearea unui nou subcâmp în cadrul unui camp. Apare întotdeauna subcâmpul **a**, bibliotecarul va schimba această literă cu cea necesară pentru subcâmpul dorit în realizarea descrierii bibliografice. Subcâmpurile create în cadrul unui câmp se vor poziționa în ordinea exactă conform relurilor de catalogare.

Ctrl + F3 (F3) – utilizat pentru copierea/adăugarea în câmp a informației dintr-o listă de autoritate existent: 100- autor persoană, 110-autor colectiv, 111- congres, conferință; ca intrare complementară-autor, redactor, traducător, prefațator ș.a. în câmpurile 700, 710, 711; vedetă-nume de persoană sau nume colectiv, vedetă-subiect (termen tematic), vedetă-nume geografic în câmpurile – 600, 610, 611, 650, 651.

Ctrl + F4 – utilizat pentru a adăuga în subcâmp o informație dintr-o listă de autoritate în biblioteca curentă.

Ctrl + F8 - utilizat pentru a copia codul de limbă în câmpul 041, 380 (tip publicație) și selectarea informației din câmpul BAS; folosit pentru subcâmpul 4 (câmpul 700) pentru a copia din listă funcția sau relația dintre nume și document (trad., ed., red. etc.).

F4 – tastă utilizată pentru a copia din lista de autoritate în câmpul 260 (date de publicare): locul publicației și denumirea editurii în câmpul 830 titlul seriei/colecției.

Ctrl + F5 – utilizat în cazul când avem nevoia de a șterge un câmp selectat.

Ctrl + F7- ștergerea unui subcâmp selectat.

II. DENUMIREA ȘI UTILIZAREA CÂMPURILOR

LDR - Lider. Statutul înregistrării.

001 - Număr de control (este generat de sistem).

005 - Data și ora ultimei investigații (este generat de sistem). Câmpul permite sistemului de calcul să determine dacă versiunea înregistrării ce este în prelucrare este mai nouă, mai veche sau aceeași cu cea prelucrată anterior.

008 - Date generale pentru toate tipurile de resurse. Câmpul constă din 40 de poziții, numerotate de la 00 până la 39.

❖ **020 ISBN (NUMĂR STANDARD INTERNAȚIONAL PENTRU CARTE) (R).**

Câmpul 020 conține numărul ISBN atribuit resurselor monografice de către agențiile naționale autorizate.

NOTĂ: *Semnificația R - câmp/subcâmp repetabil; NR – câmp/subcâmp - nerepetabil.*

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - nr. ISBN(NR)

q - informații de calificare (ex.: Vol.1)

NOTĂ: *Resursele editate în mai multe volume pot avea ISBN pentru fiecare volum în parte. În procesul de catalogare în ALEPH se va aplica câmpul 020 pentru fiecare volum.*

Ex.: 020 **a** 978-9975-933-83-4

q vol. 1

❖ **022 ISSN(R) NUMĂRUL DE IDENTIFICARE UNIC
ATRIBUIT UNEI RESURSE COMUNE (PUBLICAȚII ÎN SERIE)(R)**

Indicatorul 1

- nedefinit

Ex.: **022** **a** 1221-8103

022 **a** 1221-079x

Subcâmpuri

a-nr. ISSN(NR)

❖ **024 DIVIZIONAREA (R)**

În acest câmp se indică indicele CZU prescurtat (R).

Indicatorul 1

- nedefinit

Subcâmpuri

a CZU prescurtat (divizionara).

<p>NOTĂ: <i>La resursele care în procesul de catalogare și indexare li se atribuie doi sau trei indici CZU, pentru fiecare vom crea divizionară în câmpul <u>024</u>.</i></p>
--

Ex.: **024** **a** 94

024 **a** 82ro

❖ **040 SURSA DE CATALOGARE (NR)**

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a – se va indica instituția care a creat înregistrarea

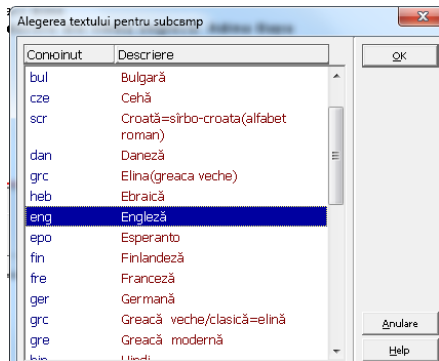
d – se va indica instituția care a modificat/importat înregistrarea

Ex.: **040** **a** ASEM

d USARB

❖ 041 COD DE LIMBĂ (NR)

Cod de limbă utilizat doar în cazul resurselor în mai multe limbi, format din 3 caractere conform Listei de coduri MARC pentru limbi – **Ctrl+F8**. Dacă documentul e doar într-o limbă se indică în câmpul **008** în pozițiile 34-37.



Limba (35-37)

eng

Indicatorul 1

- nedefinit

0- nu este traducere

1- tradus sau conține o traducere

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - cod de limbă (R) (se vor adăuga atâtea subcâmpuri în câte limbi este publicată resursa).

b - cod de limbă pentru abstracte (R).

h - cod de limbă pentru original (R).

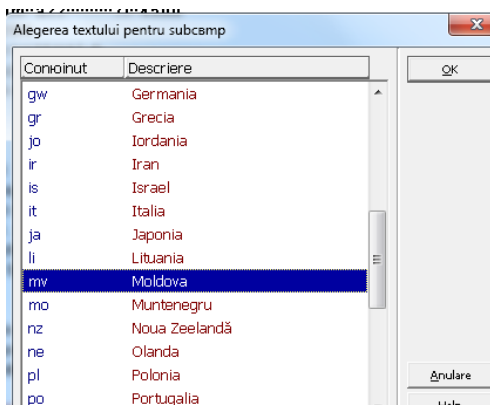
Ex.: 041 **1** **a** eng

a rus

a ger

❖ 044 COD DE ȚARĂ

Câmpul indică țara în care a fost publicată resursa (conform Listei MARC pentru toate țările, codul este format din 2 sau 3 caractere alfabetice (Ctrl+F8). Este utilizat în cazul în care documentul este editat în două sau mai multe țări (în câmpul 008 poziția 15-17 vom indica numai prima țară).



Loc publicare (15-17)

mv

Indicatorul 1

- nedefinit

0- nu este traducere

1- tradus sau conține o traducere

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a – cod de țară(R).

Ex. : 044 a mv

a fr

a au

❖ 080 CLASIFICAREA ZECIMALĂ UNIVERSALĂ (R)

Câmpul este utilizat pentru *indicele CZU*.

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a CZU

Ex.: **080 a** 821.135.1-3

080 a 94

❖ 090 COTA DE RAFT (R)

NOTĂ: În cazul catalogării corporative cota de raft se prezintă în SUO 60-Exemplar (Holding) pentru fiecare exemplar.

❖ 100 AUTOR PERSOANĂ -ÎNTRARE PRIMARĂ (NR)

Câmpul conține numele unei persoane considerate ca responsabilitate intelectuală primară pentru un document ca punct de acces în descrierea bibliografică.

NOTĂ: Pentru autorii (persoane, colectivități, conferințe, congrese, etc.) care nu sunt înregistrați în fișierul de autoritate se va crea o înregistrare de autoritate nouă - **SUO10-USMARC – Autorități**. Autoritatea creată se va selecta din lista de autorități prin combinația de taste (Ctrl+F3) și atribuită descrierii bibliografice.

The screenshot shows a software window titled 'Bibliotecr' with a dropdown menu for 'Cod' showing 'PER' selected. Below it, a list of authors is displayed under the heading 'vedete on bază: SUO10 - Cod: PER'. The list has columns for '# Docum', 'Ref.', 'Intrări ACC.', and 'Inf. autorit.'. The author 'Baltrusaitis, Jurgis' is highlighted in blue.

# Docum	Ref.	Intrări ACC.	Inf. autorit.
1		Baltres, Albert	SUO10 Library, 1000 , abb, UPD=Y
1		Baltrusaitis, Jurgis	SUO10 Library, 1001 , abb, UPD=Y
1		Baltuhaeva, T. A	SUO10 Library, 1001 , bbb, UPD=Y
1		Baltzarek, Franz	SUO10 Library, 100 , abb, UPD=Y
1		Balu, A	SUO10 Library, 1001 , abb, UPD=Y
1		Bălu, Daniela	SUO10 Library, 100 , abb, UPD=Y

În cazul în care sunt 3 autori în câmpul **100** se prezintă numai primul, ceilalți se vor evidenția în subcâmpul **c** Mențiunea de responsabilitate și le vom crea punct de acces în câmpul **700**.

Indicatorul 1

0 – prenumele (element de intrare)

1- nume de familie/ nume consacrat –primul element de intrare.

3 - nume de familie, clan, dinastie etc.

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - nume persoană (NR)

b –numerotare (NR)

c - titluri asociate numelui (R)

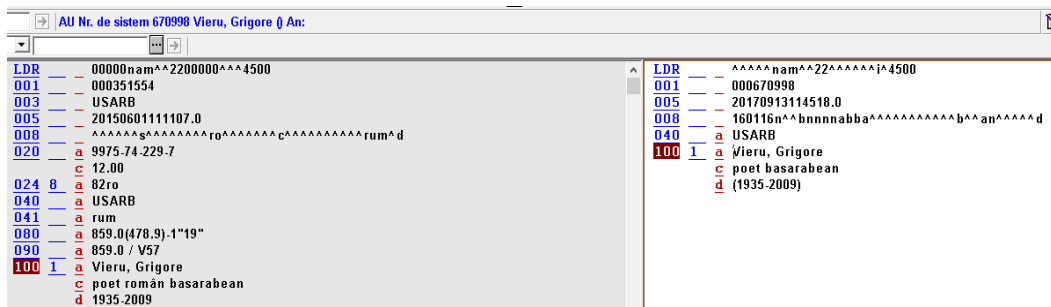
d - date asociate numelui (NR)

g - informații diverse (R)

q - forma completă a numelui în cazul inițialelor (NR)

4 - relația dintre nume și document (trad., red., ed.) (R)

Ex.: 100 **1 a** Vieru, Grigore
c poet basarabean
d (1935-2009)



❖ 110 AUTOR COLECTIV INSTITUȚIE / ORGANIZAȚIE-INTRARE PRINCIPALĂ (NR)

Câmpul conține numele autorului colectiv (organizație, instituție, asociație) cu responsabilitate intelectuală primară în înregistrarea bibliografică.

Indicatorul 1

0 - nime în ordine inversă (numele începe cu un nume persoană în ordine inversă)

1 - nume geografic, urmat de numele instituției

2 - nume în ordine directă

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - nume autor colectiv (element de intrare) (NR)

b - nume subordonat autorului colectiv (R)

c - localizarea reuniunii (R)

d - data întrunirii (NR)

g - informații suplimentare (R)

k - subvedeta de formă (R)

n - nr. părții/secțiunii (R)

p - denumirea părții / secțiunii

t - titlul lucrării (NR)

4 - relația dintre nume autor colectiv și document (organizator) (R)

Ex.:

110 2 a Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți

b Facultate de Litere

b Catedra de limbă română și filologie romanică

❖ 111 AUTOR COLECTIV CONFERINȚĂ / CONGRES/SIMPOZION-INTRARE PRINCIPALĂ (NR)

Câmpul conține nume de congres/conferință/simpozion considerat ca intrare primară în înregistrarea bibliografică.

Indicatorul 1

0 - nime în ordine inversă (numele începe cu un nume persoană în ordine inversă)

1 - nume geografic urmat de numele conferinței/congresului

2 - nume în ordine directă

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - numele conferinței/congresului (element de intrare)(NR)

b - nume subordonat autorului colectiv (R)

c - localizarea reuniunii(R)

d - data întrunirii (NR)

g - informații suplimentare (R)

k - subvedeta de formă (R)

l - limba lucrării

n - nr. părții / secțiunii (R)

p - denumirea părții / secțiunii

t - titlul lucrării (NR)

u - afilierea sau adresa numelui din subcâmpuri (NR)

Ex.:

111 1 a Paris

q Peace Conference

d 1919

111 2 a Știința în Nordul Republicii Moldova: realizări, probleme, conferința națională

n 2

d 2016

c Chișinău

111 2 a Știința în Nordul Republicii Moldova: realizări, probleme, perspective, conferință națională

n 2

d 2016

c Chișinău

❖ 240 TITLUL UNIFORM (NR)

Titlul uniform se utilizează atunci când descrierea bibliografică are intrare principală fie în 100, 110 sau 111. Câmpul 240 însoțește câmpul 245 care conține titlul original al lucrării catalogate (în cazul traducerilor).

Indicatorul 1

0- titlul uniform netipărit/neafișat

1- tipărit/afișat

Indicatorul 2

0- nu sunt caractere necitite

1-9 – numărul caracterelor necitite (articole, numerale, semne de punctuație de la începutul titlului)

Subcâmpuri

a - titlul uniform (NR)

l - limba lucrării (NR)

n – numărul părții (R)

p - denumirea părții

Ex.:

100 1 a Grimal, Pierre

240 13 a La Civilisation romaine

l rum

245 10 a Civilizația romană

c Pierre Grimal

100	<u>1</u>	<u>a</u>	Grimal, Pierre
240	<u>13</u>	<u>a</u>	La Civilisation romaine
		<u>l</u>	rum
245	<u>10</u>	<u>a</u>	Civilizația romană
		<u>n</u>	Volumul 1
		<u>c</u>	Pierre Grimal ; traducere, prefață și note de Eugen Cizek

❖ 245 TITLUL ȘI MENȚIUNI DE RESPONSABILITATE (NR)

Câmpul conține *titlul propriu-zis*, alte informații și responsabilități la titlu, poate include și titluri paralele, responsabilități paralele, etc. în forma și ordinea în care apar pe publicația catalogată. Titlul propriu-zis se redă așa cum figurează pe pagina de titlu, respectând regulile ortografice și de punctuație ale limbii originale. De asemenea, include desemnarea numerică a unei părți /secțiuni și denumirea unei părți /secțiuni. Se va respecta punctuația conform principiilor ISBD (M) (zona titlului și a mențiunilor de responsabilitate).

Pentru titlurile în limbile străine (engleză, franceză), recomandăm să se scrie cuvintele componente cu inițială minusculă. Majusculele vor fi utilizate numai acolo unde regulile de ortografie ale limbii engleze și franceze impun utilizarea inițialei majuscule.

Indicatorul 1 – utilizat dacă titlul este o intrare complementară.

0 – titlul nu este intrare complementară și este utilizat atunci când câmpurile 100, 110, 111 nu sunt prezente în înregistrare (*descriere la titlu*).

1 – titlul este intrare complementară (este parte a indexului alfabetic pentru ragăsire în sistem)

Indicatorul 2

0 - nu sunt caractere necitite

1-9 – numărul caracterelor necitite (articole, numerale, semn de punctuație de la începutul titlului)

Ex.:

245 04 a Les Plus beaux tableaux du Louvre avec 246 gravures (în cazul când nu este autor)

245 14 a Les Plus beaux tableaux du Louvre avec 246 gravures (în cazul când este autor)

245 14 a The role of agriculture in providing ecosystem and societal services

245 13 a L` Europe sans europeens

245 11 a 70 [șaptezeci] de ani de parteneriat în procesul educational.

Subcâmpuri

a - titlul propriu-zis (NR)

h - forma de prezentare a documentului(NR)

b - informații suplimentare la titlu (R). *Vom specifica subtitlurile și alte informații legate de titlu sau subordonate titlului propriu-zis al unei publicații pe care o catalogăm, subordonat subcâmpului **a** (Repetabil pentru fiecare segment de alte informații la titlu și pentru alte informații la titlurile paralele).*

c - Mențiuni de responsabilitate (NR).

n - numărul părții (R)

p - denumirea părții (R)

Ex.:

100 1 a Sadoveanu, Mihai

245 10 a Baltagul

245 00 a Antologia poeziei americane

c alcătuitor: Ion Caraioin

245 00 a Rolul agriculturii în acordarea serviciilor ecosistemice și sociale =

The role of agriculture in providing ecosystem and societal services

c red. resp. Elena Harconița

246 04 a The role of agriculture in providing ecosystem and societal

services

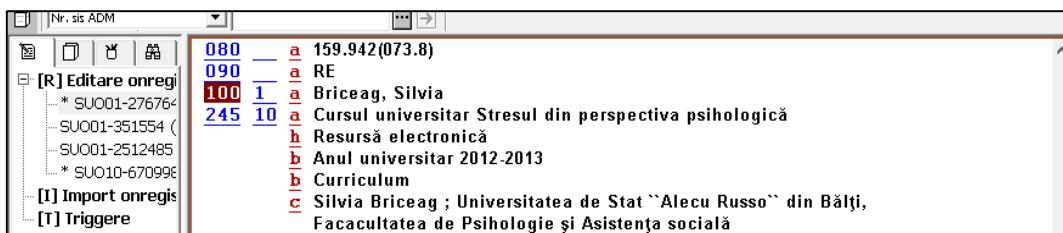
245 10 a Cursul universitar Stresul din perspectiva psihologică

h Resursă electronică

b Anul universitar 2012-2013

b Curriculum

c Silvia Briceag ; Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți,
Facultatea de Psihologie și Asistență socială



Notă:

1. *Subcâmpul **h** (desemnarea materialului) se înregistrează după subcâmp **a**, în cazul publicațiilor în volume/părți după subcâmpurile **n, p**.*
2. *În cazul publicațiilor cu mai mult de 4 autori și responsabilități secundare (traducător, redactor, recenzți, etc.(cadre didactice USARB), fiecare bibliotecă este în drept de a-i menționa pe toți în câmpul **700** Autor persoană - intrare secundară. În mențiune de responsabilitate conform standardului în vigoare.*
3. *În cadrul Consorțiului s-a decis de a renunța la prescurtări în câmpurile **245** Titlul propriu-zis și **260** Date de publicare.*
4. *Alte forme a titlului care pot apărea pe copertă, cotor sau în alte surse de informare, exclusiv pe pagina de titlu, vor fi menționate în câmpul **500** Note generale.*

❖ 246 ALTĂ FORMĂ A TITLULUI

Indicatorul 1 – dacă este o intrare complementară

0 - cu notă, titlul nu e intrare complementară

1 - cu notă, titlul e intrare complementară

2 - fără notă, titlul nu e intrare complementară

3 - fără notă, titlul e intrare complementară

Indicatorul 2

- titlul nespecificat

0 = o parte din titlu

- 1 = titlul paralel
- 2 = titlu distinctiv
- 3 = alt titlu
- 4 = titlu pe copertă
- 5 = titlu adăugat pe pagina de titlu.

Subcâmpuri

- a** - altă formă a titlului
- b** - complementare la titlu
- p** - denumirea părții
- n** - numărul părții
- i** - notă ce explică (subcâmpul **a**).

Ex.:

245 00 a Rolul agriculturii în acordarea serviciilor ecosistemice și sociale

b Conferința științifică internațională, consacrată aniversării a 60-a a doctorului habilitat, profesor, cercetător Boris Boincean, 25 noiembrie 2014, Bălți = The role of agriculture in providing ecosystem and social services = Роль сельского хозяйства в оказании услуг окружающей среде и обществу

c colegiul de redacție: Elena Harconița, Rattan Lal, David Dent [et al.]

246 14 a The role of agriculture in providing ecosystem and social services

246 1 a Роль сельского хозяйства в оказании услуг окружающей среде и обществу

041	a	rum
041	a	eng
041	a	rus
080	a	631/636:338.43(478)(092)Boincean, B.(082)=00
111	2	a Rolul agriculturii în acordarea serviciilor ecosistemice și sociale, conferința științifică internațională
	d	2014
	c	Bălți
245	00	a Rolul agriculturii în acordarea serviciilor ecosistemice și sociale
	b	Conferința științifică internațională, consacrată aniversării a 60-a a doctorului habilitat, profesor, cercetător Boris Boincean, 25 noiembrie 2014, Bălți = The role of agriculture in providing ecosystem and social services = Роль сельского хозяйства в оказании услуг окружающей среде и обществу
	c	colegiul de redacție : Elena Harconița, Rattan Lal, David Dent [et al.]
246	14	a The role of agriculture in providing ecosystem and social services
246	1	a Роль сельского хозяйства в оказании услуг окружающей среде и обществу

Descrierea resurselor în mai multe volume. Descrierea acestor publicații poate fi realizată prin mai multe metode. La nivel de consorțiu s-a decis aplicarea metodei de descriere pe un singur nivel (volum cu volum), metodă, care reprezintă cel mai bine complexitatea documentului catalogat.

Ex.:

100 1 a Frunzetti, Ion

245 10 a Pegas între Meduză și Perseu

n Volumul 1

p Gîlceava și împăcarea văzului cu lumea

c Ion Frunzetti

100	1	a	Frunzetti, Ion
245	10	a	Pegas între Meduză și Perseu
		n	Volumul 1
		p	Gîlceava și împăcarea văzului cu lumea
		c	Ion Frunzetti

❖ 250 MENȚIUNEA DE EDIȚIE (R)

În câmpul respectiv se va introduce o menționare a ediției documentului împreună cu orice altă mențiune a publicării și a responsabilității (subcâmpul **b**) care are legătură cu ediția. Se recomandă ca prima ediție să nu fie trecută în descriere, chiar dacă această mențiune apare pe publicație. Mențiunea de ediție se transcrie în limba documentului publicat.

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - mențiunea de ediție (NR)

b - informații referitoare la mențiunea de ediție: se indică de obicei responsabilitatea unei persoane /colectivități și/sau mențiunea de ediție paralelă.

Ex.:

250 a Ed. anastatică ; Ed. bilingvă; Ed. Facsimile; Ed. rev. și adăugită; Ed. a 2-a (a 3-a, a 4-a, etc.)

250 a Ed. a 3-a

250 a 10-е изд.;

a 5th ed.

a uberarb. U. Erw. Aufl.

a Nouv. Ed., fef., et fort augm

b rev. și adăugită de N. Manolescu

❖ **260 DATELE DE PUBLICARE (R)**

Câmpul conține informații referitoare la publicarea, tipărirea sau producerea unei resurse.

Se va utiliza punctuația conform ISBD (zona a 4- Zona colațiunii).

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - locul publicării (R) (repetabil pentru fiecare localitate menționată)

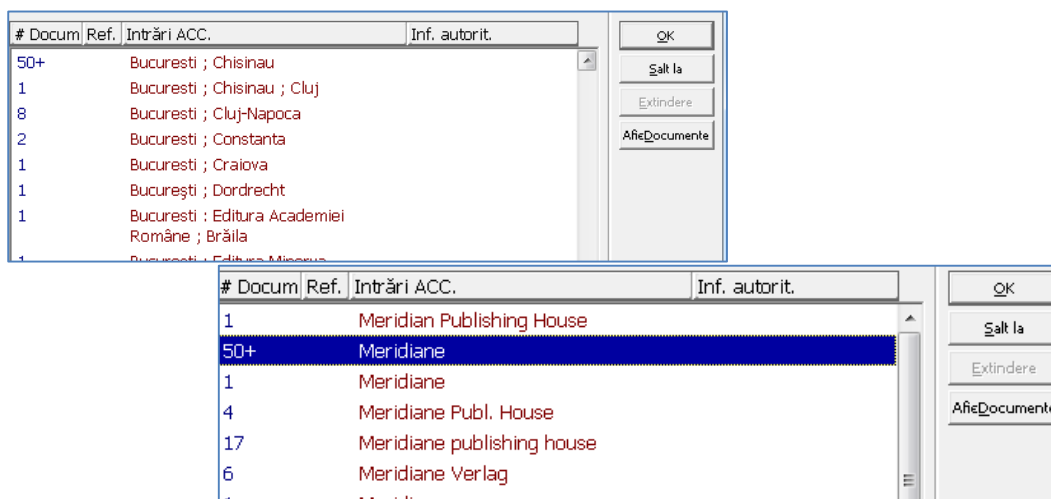
b - denumirea editurii (R)

c - data publicării(R)

e - locul imprimării (R)

f - tipografia

Locul publicării, numele editurii, spre a nu dubla forma sau a nu introduce elementele într-o formă greșită, trebuie selectați și atașați descrierii din fișierul de autoritate (F4).



Ex.:

260__a București

b Meridiane

c 1985

260__a Chișinău

b [s.n]

c 2000

260__a [S.l

b s.n]

c [199-?]

❖ 300 DESCRIEREA FIZICĂ

Câmpul conține informații despre caracteristicile fizice ale resursei catalogate: paginație, dimensiuni, alte detalii fizice, material însoțitor etc. (corespunde zonei a 5-a ISBD (M), Zona colațiunii).

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - nr. paginației și/sau numărul de volume, casete, CD/DVD etc.

b - menționarea ilustrațiilor (figuri, hărți, facsimile, tabele, fotografii, etc.).

c - dimensiuni (înălțimea) în cm.

e - materialul însoțitor (CD-ROM, hărți în buzunar + carte ș.a).

Ex.:

300__ **a** 122 p.

b il. , fot., tab.

e 1 CD + 1 carte

300__ **a** XXI, 235 p.

b fig.

e-material însoțitor

300__ **a** 2 discuri în cutie 20-28 cm

300__ **a** 400 c.

b ил.

SUO01 - 2515829	<i>Desc. fizică</i>	300 — a 444 p.
OBIECTE (Nicio)		e 12 f. il., fot.

NOTĂ: Conform deciziei Grupului de lucru Modulul Catalogare al consorțiului, datele referitor la descrierea fizică, pentru publicațiile în limba rusă și limba ucraineană elementele specifice a materialului: paginație, dimensiuni, alte detalii fizice, material însoțitor etc. se vor indica în limba originalului (rusă, ucraineană). Pentru resursele publicate în limbi străine aceste elemente se vor indica în limba română.

❖ 310 FRECVENȚA PUBLICĂRII (NR)

Câmpul include date despre frecvența publicării și se utilizează în cazul publicațiilor seriale. Aceste date sunt și în câmpul 008 (în poziția 18).

Frecventa (18)	<input type="text" value="3"/>
----------------	--------------------------------

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a Frecvența publicării (NR)

Ex.:

310 _ _ **a** Timestrial

310 _ _ **a** Lunar

310 _ _ **a** Annual

**❖ 362 DATE DESPRE PUBLICARE (DATE DE ÎNCEPUT/ÎNCETARE
A PUBLICAȚIEI IN SERIE)**

Câmpul conține informații despre data de început și/sau încetare a publicării la seriale. Datele din acest câmp pot fi identice și în câmpul 008 (poziția 07-10 (Data 1) și/sau 008 poziția 11-14 (Data 2). Datele incomplete sau aproximative nu se înregistrează în acest câmp.

Data 1/Data început (07-10)	1999	Data 2/Data sfarsit (11-14)	9999
-----------------------------	------	-----------------------------	------

Indicatorul 1

0 - stil formatat (utilizat în cazul când deținem primul și/sau ultimul număr)

1- stil neformatat (utilizat când nu deținem primul și/sau ultimul număr sau informațiile sunt cunoscute din alte surse)

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - date despre publicare

z - sursa informației

Ex.:

362 0 a Vol.1 nr.1 (1 ian. 1900-)

362 0 a 2000-

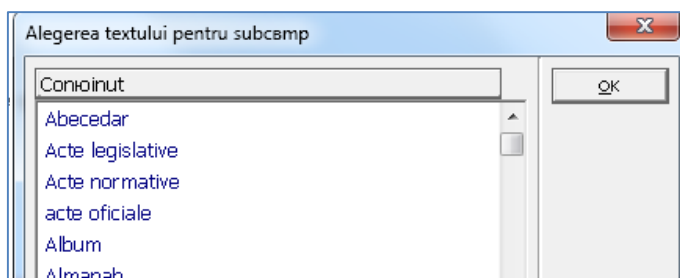
362 1 a Began with vol.4, published în 1947

362 1 a A încetat să apară cu nr 2, 1964

❖ 380 TIPUL PUBLICAȚIEI (R)

Câmpul conține informație despre clasa sau genul din care face parte resursa.

Tipul publicației se selectează din fișierul de autoritate (Ctrl+F8).



Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - Tipul lucrării/forma lucrării(R)

Ex.:

380_ _ a Dicționar

380_ _ a Curriculum

380_ _ a Manual universitar

380_ _ a DOU

NOTĂ: Pentru a identifica resursele publicate de către profesorii, colaboratorii și bibliotecarii USARB în câmpul 380 vom indica – **DOU** (Depozitul Obligatoriu Universitaria).

❖ 490 TITLUL SERIEI/COLECȚIEI (R)

Câmpul conține titlul seriei/colecției împreună cu orice altă informație de numerotare, responsabilitate etc. și se va cupla titlul colecției /seriei cu orice altă informație în câmpul de legătură **830** obligatoriu, care este o intrare complementară (corespunde zonei a 6-a ISBD (M) – Zona colecției (seriei)).

Indicatorul 1

0 - serii neurmărite

1 - serii urmărite(830)

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - titlul propriu-zis al seriei (NR)

y - numerotarea în cadrul seriei

x - ISNB seriei.

Ex.:

490 1 a Academica. Științele comunicării

y 197

830 0 a Academica. Științele comunicării

y 197

490 1 a Mathesis / coord. de Gabriela Deniz

830 0 a Mathesis / coord. de Gabriela Deniz

490 1 a Ученые записки / Московский государственный университет
им. М. В.

Ломоносова

y т. 37

x 0371-6791

830 0 a Ученые записки / Московский государственный университет
им. М. В.

ЛОМОНОСОВА

v Т. 37

x 0371-6791

<u>490</u>	<u>0</u>	<u>a</u>	Cartier juridic / coord. de Viorel Frunză
		<u>v</u>	35
		<u>x</u>	ISBN 978-9975-79-891-4
<u>591</u>		<u>a</u>	F.tir.
<u>536</u>		<u>a</u>	Donație, "Fund.Cărții", Ch.
<u>650</u>	<u>14</u>	<u>a</u>	CURTEA DE APEL - MOLDOVA
<u>830</u>	<u>0</u>	<u>a</u>	Cartier juridic / coord. de Viorel Frunză
		<u>v</u>	35
		<u>x</u>	ISBN 978-9975-79-891-4

❖ 500 NOTE GENERALE (R)

Acest câmp conține o notă asupra resursei bibliografice sau al înregistrării referitoare la aceasta. Datele din acest câmp pot avea orice formă.

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a – conținutul notei (NR)

Ex.:

500__a Tradus din engleză (limba din care s-a făcut traducerea)

500__a Descriere bazată pe Vol. 1, nr. 1 (1995) (la seriale).

500__a Include anexe

Câmpul 500 poate conține și notă referitoare la un titlu al lucrării, altul decât titlul propriu-zis, titlul paralel propriu-zis sau la un titlu prin care lucrarea este cunoscută. Aici se va include titlul de pe copertă, titlul suplimentar de pe foaia de titlu etc.

Ex.:

500__a Pe copertă titlul se va reda titlul așa cum este pe copertă.

500__a Titlul original în limba (engleză, germană, etc.) doar în situații în care versiunea tradusă a titlului diferă de titlul în limba originalului.

❖ 502 NOTE DISERTAȚIE (R)

Câmpul conține informații despre tezele de doctor.

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - conținutul notei (NR)

b - gradul/titlul științific (NR)

c - instituția academică ce acordă titlul respectiv (NR)

d - anul susținerii (NR)

g - alte detalii

Ex.:

502_ _ a Teză de doctor habilitat

b doctor în științe economice

c USARB

d 2007

❖ 504 NOTE BIBLIOGRAFIE (R)

Câmpul conține o notă despre bibliografie și index inclus în resursă.

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - conținutul notei (NR)

b - numărul de referințe

Ex.:

504_ _ a Bibliogr.: p. 200-204

504__a Include bibliografie și index

❖ **530 NOTE DE DISPONIBILITATE (R)**

Câmpul se va utiliza pentru titlurile pe suporturi diferite și se va cupla cu câmpul

856.

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - conținutul notei (NR)

Ex.:

530__a Disponibil și pe CD-ROM

530__a Disponibil și on-line (utilizat în cazul când resursa este în format tipărit și electronic)

856 41 u - adresa electronică

z - locație electronică și acces

530__a Disponibil on-line (în cazul când resursa este disponibilă numai în format electronic)

856 40 u - adresa electronică

z - locație electronică și acces

Ex.:

530__a Disponibil și online

856 41 u <http://tinread.usarb.md:8888/tinread/fulltext/padureac/istoria.pdf>

z Biblioteca digital

530__a Disponibil online

856 40 u

http://dspace.usarb.md:8080/jspui/bitstream/strateg_pred_muzic_Ghid.pdf

z ORA USARB

NOTA: În cazul Bibliotecii Științifice USARB - ORA USARB sau Biblioteca digitală în dependență unde este plasată resursa.

Acces electr. 856 41 u <http://dspace.usarb.md:8080/jspui/handle/123456789/3038>
z ORA USARB

Acces electr. 856 41 u <http://tinread.usarb.md:8888/tinread/fulltext/padureac/civilizatie.pdf>
z Biblioteca digitală

❖ 538 NOTE DETALII DE SISTEM (R)

Câmpul include date tehnice minime pentru citirea unui document electronic cum ar fi: caracteristicile fizice ale unui fișier de calculator, modul de acces, limbajul de programare, sistem de operare, cerințe de sistem, cerințe de memorie, software auxiliare, echipamente periferice ș.a.

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - conținutul notei

Ex.:

538-- a Cerințe de sistem: Windows 98, 2000, XP, Vista. 1.0 GHz CPU or higher. 256 Mb Ram minimum. 1000 MB free space. Internet Explorer 6.0 or higher. CD sau DVD drive.

❖ 541 NOTE DE PROVINEȚĂ (R)

Se vor include datele despre sursa de proveniență a resursei.

Indicatorul 1

- nu există informații

0 - privat

1 - public

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - sursa (persoana/organizația)(NR)

b - adresa (NR)

c - metoda de achiziției(NR)

e - numărul actului(NR)

n - numărul de exemplare(R)

h - prețul de achiziție

Ex.:

541__a CNC

b Chișinău

c Donație

b Chișinău

d 14.11.2016

n 2

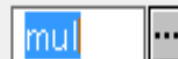
1. Afișare exemplar	2. Informații generale (1)	3. Informații generale (2)	4. I
Numr inventariere:	1316678	► Statistic:	
Data inventariere:	2017/01/20	► ID deponit la distanțor	
Ultima dată a raportul in	0000/00/00	► Data deschiderii:	
Preț:	50.00	Data actualizării:	
Notr OPAC:			
Notr Circ.:			
Notr intern:			
Numr comandr:			

NOTĂ: *In cazul catalogării corporative informațiile din câmpul 541 Nota de proveniență se va indica la datele despre exemplar **SUO60** în câmpul Note intrene din tab-ul Informații generale (II).*

❖ 546 NOTE DE LIMBĂ(R)

Câmpul se va utiliza în cazul resurselor în mai multe limbi.

Limba (35-37)



Informația codificată se

conține în câmpurile **008** poziția 35-37 și/041.

Indicatorul 1

- nedefinit

Indicatorul 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - conținutul note

Ex.:

546__a Text în limbile română, engleză, franceză

041 1_a rum

a eng

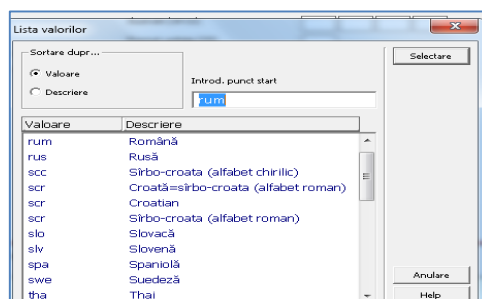
a fre

546__a Text în limba română; rezumare în engleză și rusă

041 1 a rum

b en

b rus



❖ CÂMPURILE 600, 610, 611, 650, 651 – SUBIECTE

În câmpurile respective se va menționa subiectele atribuite resursei indexate.

➤ 600 Subiect – Nume de persoană (R)

Indicator 1

0 - prenume-primul element de intrare

1 - nume de familie/nume consacrat-primul element de intrare

3 - nume de familie, clan, dinastie, casă sau orice alt grup (în ordine directă sau inversă)

Indicator 2

1- medical Subject Headings

4 - sursa de indexare nespecificată

7 - sursa specificată în subcâmpul 2

Subcâmpuri

a - nume persoană (NR)

b – numerotare (NR)

c - titluri asociate numelui (NR)

d - date asociate numelui (NR)

g- informații diverse (R)

q - forma completă a numelui în cazul inițialelor (NR)

y - subdiviziune de formă (R)

x - subdiviziune generală (R)

y - subdiviziune cronologică (R)

z- subdiviziune geografică (R)

4 - relația dintre nume și document (trad., ed., red., pref.)

2 - sursa vedetei sau termenului (NR)

Ex.:

600 14 a Eminescu, Mihai

d (1850-1889)

x Critică și interpretare

600 14 a Churchill, Wiston

c Sir

d1874-1965

600 04 a John Paul

b II

d 1920

600 34 a Fraguhar family

600 14 a Островский Н А

q Николай Алексеевич

➤ **610 Subiect - nume instituție/organizație (R)**

Indicator 1

0 - nume în ordine inversă

1 – nume geografic, urmat de numele instituției

2 – nume în ordine directă

Indicator 2

2 - Medical Subject Headings

4 - sursa de indexare nespecificată

7 - sursa specificată în subcâmpul 2

Subcâmpuri

a - nume autor colectivitate (NR)

b - nume subordonat autorului colectiv (R)

c - localizare (R)

d - data (R)

g - informații suplimentare (R)

k - forma subvedetei (R)

n - nr. părții/secțiunii (R)

p - denumirea părții/secțiunii (R)

v - subdiviziune de formă (R)

x - subdiviziune generală (R)

y - subdiviziune cronologică (R)

z - subdiviziune geografică (R)

4 - relația dintre nume și document (trad., ed., red., pref.)

2 - sursa vedetei sau termenului (NR)

Ex.:

<i>Subiect-N.corp.</i>	<u>610</u>	<u>24</u>	<u>a</u>	Academia de Științe a Moldovei
			<u>x</u>	Membrii
			<u>y</u>	1961-2006
			<u>v</u>	Dictionare

➤ **611 Subiect –nume de conferință/congres/simpozion (R)**

Indicator 1

- 0 - nume în ordine inversă
- 1 - nume geografic, urmat de numele conferinței, congresului
- 2 - nume în ordine directă

Indicator 2

- 2 - Medical Subject Headings
- 4 - sursa de indexare nespecificată
- 7 - sursa specificată în subcâmpul 2

Subcâmpuri

- a - nume autor colectiv (cangres/conferință) (NR)
- c - localizarea (R)
- d - data întrunirii (NR)
- e - nume subordonat autorului colectiv (R)
- g - informații suplimentare (R)
- k - forma subvedetei (R)
- n - nr. părții/secțiunii
- l - limba lucrării (NR)
- p - denumirea părții/secțiunii (NR)
- q - numele conferinței ce urmează numele competenței juridice (NR)
- t - titlul lucrării (NR)
- y - subdiviziune de formă (R)
- x - subdiviziune generală (R)
- y - subdiviziune cronologică (R)
- z - subdiviziune geografică (R)

2 - sursa vedetei sau termenului (NR)

Ex.:

<i>Subiect-N.conl.</i>	<u>611</u>	<u>24</u>	<u>a</u>	Tradiție și inovare în cercetarea științifică, Colloquia Professorum
			<u>n</u>	5
			<u>d</u>	2014
			<u>c</u>	Bălți

➤ 650 Subiect – termen tematic

Pentru a oferi utilizatorilor acces după subiecte la înregistrarea bibliografică se vor atribui termeni tematici în conformitate cu normele generale acceptate de indexarea controlată sau liberă. Vedetele de subiect din câmpul 650 sunt selectate/atribuite în baza listelor și fișierilor de autoritate (Ctrl+F3).

The screenshot shows a library catalog interface. On the left, there is a list of subject headings with their corresponding codes: *Titlu propriu* (245 10), *Tip publicație* (380), *Subiect-Nume p.* (600 10), and *Subiect-Tematic* (650 14). The *Subiect-Tematic* entry is highlighted. On the right, a window titled 'Vedete on bază: SUO10 - Cod: TOP' displays a list of records. The records are organized into columns: '# Docum', 'Ref.', 'Intrări ACC.', and 'Inf. autorit.'. The first record is highlighted in blue. The records list 'istorie contemporana Romania' with various date ranges (1927-1928, 1927-1940, 1928-1930) and 'SUO10 Library, 150, bab, UPD=Y' as the authority information.

Indicator 1

#- nu există informație

0- nivel nespecificat

1 - nivel de bază

2 - nivel secundar

Indicator 2

2 - Medical Subject Headings

4 - sursa de indexare nespecificată

7 - sursa specificată în subcâmpul 2

Subcâmpuri

a - vedeta subiect (NR)

y - subdiviziune de formă(R)

x- subdiviziune generală (R)

y - subdiviziune cronologică (R)

z- subdiviziune geografică (R)

2 - sursa vedetei sau a termenului

Ex.:

650 4 a Psihologie educațională

y Manuale

y Sec.21

650 12 a Hipertensiune

x Diagnoză

y Manuale

Subiect-tematic	<u>650</u>	<u>14</u>	<u>a</u>	Informatică
			<u>v</u>	Lucrări practice
Subiect-tematic	<u>650</u>	<u>14</u>	<u>a</u>	MS Word
Subiect-tematic	<u>650</u>	<u>17</u>	<u>a</u>	Informatică
			<u>v</u>	Șhiduri metodologice
			<u>2</u>	usarb

*Notă: La crearea unei vedete noi se va atribui indicatorul 4, fără a adăuga subcâmpul 2, în cazul în care se importă o înregistrare bibliografică de la o altă bibliotecă și este necesar să se adăuge **subiecte structurate** se va utiliza subvedetele de genul x, y, z, atunci se atribuie indicatorul 7 cu adăugarea subcâmpului 2. În cazul în care se atribuie indicatorul 7 și la **subiectele nestructurate** (fără subvedetele x, y, z, y) și se adăugă subcâmpul 2 **vedetele se dublează**. Prima literă a Vedete de subiect (termen tematic) se va scrie întotdeauna cu majusculă.*

➤ 651-Subiect - nume geografic

Indicator 1

#- nedefinit

Indicator 2

2- Medical Subject Headings

4 -sursa de indexare nespecificată

7- sursa specificată în subcâmpul 2

Subcâmpuri

a - nume geografic (NR)

- y- subdiviziune de formă (R)
- x - subdiviziune generală (R)
- y - subdiviziune cronologică (R)
- z - subdiviziune geografică (R)
- 2- sursa vedetei sau a termenului

Ex.:

651 4 a Republica Moldova

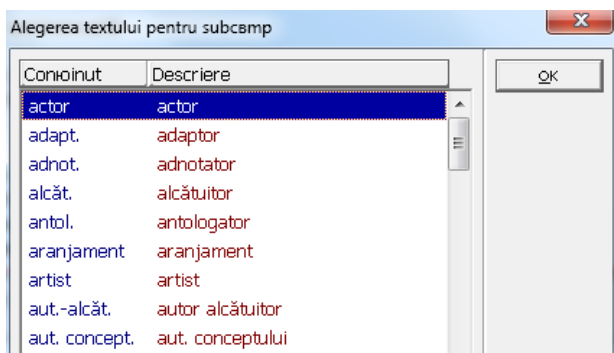
x Politică și guvernare

y 2005-2010

❖ 700 AUTOR PERSOANĂ - INTRARE SECUNDARĂ (R)

Câmp utilizat în cazul când resursa are mai mult de 4 autori. Primul autor va fi menționat în câmpul 100.

Câmpul 700 conține numele unei persoane care a avut o contribuție/responsabilitate intelectuală secundară în realizarea unei publicații (începând cu al 2-lea și ceilalți autori, precum și editorii, traducătorii, redactorii, prefățători, etc.).



Autorii înregistrați în câmpul 700 trebuie atașați descrierii din fișierul de autoritate (Ctrl+F8). Pentru autorii care nu au înregistrare în fișierul de autoritate, ce va crea o nouă înregistrare de autoritate.

Indicatorul 1

0 - prenumele-primul element de intrare

1-numele de familie/nume consacrat în ordine inversă,-primul element de intrare

3-nume de familie, clan, dinastie, casă sau orice alt grup care este în ordine direct sau inversă

Indicator 2

#- nedefinit

Subcâmpuri

a- nume de persoană (NR)

b- numerotare (NR)

c -titluri asociate numelui (R)

d- date de naștere, deces sau orice alte date asociate numelui (NR)

g - informații diverse (NR)

q-forma completă a numelui în cazul inițialelor (NR)

4 -relația dintre nume și document (trad., ed., red., pref.)

u - afiliere(NR)

Ex.:

700 1 a Sadobeanu, Valeria

4 trad.

700 1 a Munteanu, Romul

4 pref.

<i>Nume persoana</i>	<u>700</u>	<u>1</u>	<u>a</u>	Ursuțiu, Adrian
<i>Nume persoana</i>	<u>700</u>	<u>1</u>	<u>a</u>	Gál, Szilárd Sándor
			<u>4</u>	colab.
<i>Nume persoana</i>	<u>700</u>	<u>1</u>	<u>a</u>	Kelemen, Imola
			<u>4</u>	colab.

Notă. Când al 2-lea, 3-lea autor are și ale responsabilități decât autor, de ex.: editor, prefățător vom repeta câmpul 700 și vom adăuga subcâmpul 4.

❖ 710 AUTOR COLECTIV : NUME ORGANIZAȚIE, INSTITUȚIE (R)

Câmpul conține nume de colectivități (organizații, instituție) considerați ca având responsabilitate intelectuală asupra resursei descrise, în formă de punct de acces.

Indicatorul 1

0 - nume în ordine inversă (începe cu un nume persoană)

1 - numele geografic, urmat de numele instituției

2 - nume în ordine directă

Indicator 2

- nedefinit

Subcâmpuri

a - nume de colectivitate (NR)

b - nume subordonat (R)

c - localizare(R)

d - date (R)

g - informații diverse (R)

k - subvedeta de formă (R)

n - numărul părții/secțiunii(R)

p - denumirea părții/secțiunii(R)

4 - relația dintre nume autor colectiv și document (organizator etc.)(R)

Ex.:

710 2 a Romanian Academy

<i>Nume colectiv.</i>	<u>710</u>	<u>2</u>	<u>a</u>	Universitatea de Stat "Alec Russo" din Bălți
			<u>b</u>	Facultatea de Drept și Științe Socioumane
			<u>b</u>	Catedra de Științe Socioumane și Asistență Socială

❖ 711 AUTOR COLECTIV (CONGRES/CONFERINȚĂ/SIMPOZION)

Câmpul conține nume de congres, conferință, având responsabilitate pentru sursa catalogată, utilizat ca punct de acces secundar în înregistrarea bibliografică.

Indicatorul 1

0-nume în ordine inversă (începe cu un nume persoană)

1 - numele geografic, urmat de numele conferinței, congresului.

2 - nume în ordine directă

Indicator 2

#-nedefinit

Subcâmpuri

a - nume de congres/conferință (NR)

c - localizare (R)

d - data intrunirii (NR)

e - nume subordonat autorului colectiv (R)

g - informații suplimentare (R)

l - limba lucrării (NR)

n - nr. părții/secțiunii (R)

p - denumirea părții/secțiunii

q - numele conferinței ce urmează numele competenței juridice(NR)

t - titlul lucrării (NR)

Ex.:

711 2 a - International Symposium on Medicinal Chemistry

n-5th

d - 2016

c - Chișinău, Republica Moldova

711 1 a Paris

q Conferințe

d 1919

Pentru notele locale se va utiliza câmpul MARC **999**, la sfârșitul notei indicându-se instituția căreia îi aparține înregistrarea bibliografică (usarb, asem etc.);

- **BAS** - În acest câmp se menționează acronimul instituției care deține resursa catalogată

Ex.: **BAS a** USARB

❖ LKR - CÂMP UTILIZAT PENTRU A CREA LEGĂTURI ÎNTRE DIFERITE TIPURI DE ÎNREGISTRĂRI (R)

HOL - utilizat pentru a crea legătura între înregistrarea de holding și înregistrarea bibliografică.

ADM - utilizat în înregistrarea administrativă pentru a crea legături între înregistrarea administrativă și înregistrarea bibliografică.

DN - utilizat în înregistrarea bibliografică pentru a crea legătură cu altă înregistrare bibliografică.

UP - utilizat în înregistrarea bibliografică pentru a crea legătură cu altă înregistrare bibliografică. Legătura de tip UP este creat automat din înregistrarea legată înapoi spre înregistrarea cu câmpul LER.

PAR - utilizat în înregistrarea bibliografică pentru a crea legătură cu altă înregistrare bibliografică.

ITM - utilizat pentru a crea legătura între o înregistrare bibliografică și exemplarele de la altă înregistrare bibliografică. Subcâmpul **b** conține numărul ADM.

ANA - utilizat pe un titlul individual pentru a crea ambele legături UO și DN și legături pentru una din înregistrări.

Subcâmpuri

a - tipul legăturii

b - numărul de sistem al înregistrării bibliografice

l - biblioteca unde este localizată înregistrarea legată (SUO01)

n - notă cu referire la legături DN. Se înregistrează automat cu titlul din câmpul 245.

m - notă cu referire la legături UP. Se înregistrează automat cu titlul din câmpul 245.

y - legături an

v - legături volum

i - legături număr

r - tag-ul MARC

Ex.:

LKR a ANA

b 001463192

l SUO01



<i>Link</i>	<u>LKR</u>	<u>a</u>	ANA
		<u>b</u>	002517209
		<u>l</u>	SUO01
		<u>n</u>	Conferința științifică internațională: "Tradiție și inovație în cercetarea filologică". Vol. I
		<u>r</u>	773
		<u>m</u>	Imaginea preotului în mentalul românesc: între defecte și calități
<i>Owner</i>	<u>OWN</u>	<u>a</u>	PUBLIC

Referințe bibliografice:

1. **ALEPH** : ghid de utilizare a modulului de catalogare pentru monografii [on-line]. Iași, 2004, p. 307. [citat 24.06.2017]. Disponibil: <https://bcutcat.files.wordpress.com/2008/03/unimarc-carte-iasi.pdf>
2. EZSIAS, Aniko, OSTAFE, Doina. *Aleph500. Training Catalogare*, 2015.
3. GANGAN, Irina. *Formatul MARC 21 / Bibliografic* : Ghid de catalogare. Chișinău, 2015, p. 33.
4. GANGAN, Irina. Primii pași de catalogare corporativă în cadrul Consorțiului bibliotecilor universitare din Moldova. In: *Magazin Bibliologic*. 2016, nr. 3-4, pp 27-31.
5. MIHALUȚA, Lina, CUCU, Adella. Catalogarea de la TINLIB la ALEPH. In: *Magazin Bibliologic*. 2016, nr. 3-4, pp. 36-40.

SUMAR

Nota bibliotecarului	3
I. Utilizarea tastelor	5
II. Denumirea și utilizarea câmp	6
Referințe bibliografice	43